

2 & 3 Wire Mini Line Standard/Locking Plugs, Connectors, and Flanged Inlets and Outlets
15A-125V; 15A-125/250V

LEVITON®

WARNINGS:

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH:** Unplug cord or turn off power at circuit breaker or fuse and test that power is OFF before wiring!
- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
- If you are unsure about any part of these instructions, consult an electrician.

CAUTIONS:

- Use this device with **copper or copper clad wire only**.
- Copper conductors or spade lugs must be fully inserted into wire wells.
- Cut off any stray strands. Terminal clamps must tighten onto bare conductors or spade lugs only, not insulation.

PK-A3420-10-02-0A AR0123

INSTALLATION INSTRUCTIONS

ENGLISH

1. Loosen front assembly screws and separate device husk from module (see General Wiring Diagram). If needed, back out cord clamp screws to insert cord through husk.
2. Strip cord jacket and individual conductors according to appropriate wire stripping diagram or strip gage on device.
NOTE: Standard devices require different stripping than angle devices.
3. Connect wires.
NOTES:
 - Plastic cup inlet devices can be wired either by conventional methods (wire stripping only) or with the attachment of non-insulated spade lugs to the stripped conductors (see General Wiring Diagram).
 - Terminal screw polarity is designated by screw color. Fully back out terminal clamps. Twist all strands of each conductor tightly together (**DO NOT TIN CONDUCTORS**). Insert conductors into proper wire well as per wiring chart, and tighten terminal screws firmly to 10-12 in-lbs.
 - **For spade lug wiring:** Attach proper size lug (#18-#14) to conductors and insert into proper wire well as per wiring chart, and tighten terminal screws firmly to 10-12 in-lbs.
 - For angle devices, refer to General Wiring Diagram for conductor placement.
4. Re-attach device husk to module by aligning either of the assembly screws to the mounting posts (devices are not keyed). Tighten assembly screws to 10-12 in-lbs. Firmly secure cord clamp on to husk by alternately tightening screws to 10 in-lbs. **DO NOT OVERTIGHTEN.**
NOTE: Refer to Cable Range Chart for cabling sizes.
5. **For panel mounting:** Cut opening per appropriate diagram and mount using two (2) #6-32 screws provided. Refer to NEC tables, article 400 or CEC Code Part 1 Section 4 for proper wire type and size for your application and load.

Fiches, connecteurs et socles mâles/femelles miniatures standards ou verrouillables, bifilaires ou trifilaires
15 A-125 V; 15 A-125/250 V

AVERTISSEMENTS :

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE OU D'ÉLECTROCUTION,** débrancher le cordon ou couper le courant au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit est hors tension avant de procéder au câblage!
- Les produits décrits aux présentes doivent être installés et utilisés conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.

MISE EN GARDE :

- Les produits décrits aux présentes ne doivent être utilisés qu'avec du fil de cuivre ou plaqué cuivre.
- Les conducteurs de cuivre ou les bornes embrochables doivent être complètement insérés dans les orifices de câblage. On doit couper tous les brins qui dépassent. Les vis doivent se resserrer sur les fils dénudés ou sur les bornes embrochables, non sur l'isolant.

DIRECTIVES

FRANÇAIS

1. Desserrer les vis d'assemblage avant et séparer la coque du module (se reporter au schéma de câblage général). Le cas échéant, desserrer les vis du collier de cordon pour permettre l'insertion de ce dernier dans la coque.
2. Retirer la gaine du cordon et dénuder chaque conducteur conformément au schéma approprié ou au gabarit apparaissant sur le dispositif.
REMARQUE : les fils des dispositifs standards ne doivent pas être dénudés de la même manière que ceux des dispositifs angulaires.
3. Raccorder les fils.
REMARQUES :
 - Les socles mâles à coupelle en plastique peuvent être raccordés de manière conventionnelle (fils dénudés seulement) ou par l'entremise de bornes embrochables non isolées reliées aux fils dénudés (se reporter au schéma de câblage général).
 - La polarité des vis de borne est indiquée par leur couleur respective. Desserrer complètement les vis de borne. Entortiller fermement les brins de chaque conducteur (**NE PAS LES ÉTAMER**) et les insérer dans l'orifice approprié, conformément au tableau de câblage; serrer fermement les vis en appliquant un couple de 10 à 12 po-lb.
 - **Câblage au moyen des bornes embrochables :** choisir le calibre approprié (18 à 14) pour les bornes, les fixer aux conducteurs et les insérer dans l'orifice approprié, conformément au tableau de câblage; serrer fermement les vis en appliquant un couple de 10 à 12 po-lb.
 - En présence de dispositifs angulaires, se reporter au schéma de câblage général pour connaître l'emplacement des conducteurs.
4. Réassembler la coque et le module en alignant l'une ou l'autre des vis sur les tiges de fixation (le dispositif n'a pas de position déterminée). Serrer les vis d'assemblage en appliquant un couple de 10 à 12 po-lb. Serrer solidement le collier sur la coque en appliquant tour à tour à chacune des vis un couple de 10 po-lb. **NE PAS TROP SERRER.**
REMARQUE : se reporter au tableau des calibres pour connaître la grosseur de cordon à utiliser.
5. **Fixation sur panneau :** découper une ouverture conformément au schéma de fixation, et fixer le dispositif au moyen de deux (2) des vis 6-32 fournies. Se reporter à la partie 1, section 4, du CCE ou aux tableaux de l'article 400 du NEC américain pour connaître le type et le calibre des fils convenant à l'application et à la charge en présence.

Clavijas, Conectores y Entradas/Salidas Embridadas Estándares/de Bloqueo, Línea Mini, de 2 y 3 Cables
15A-125V; 15A-125/250V

ADVERTENCIAS:

- **PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE:** ¡Desenchufe el cable o apague la electricidad en el interruptor de circuito o fusible y compruebe que la electricidad esté APAGADA antes de cablear!
- Debe ser instalado y/o utilizado de conformidad con los códigos y reglamentos eléctricos apropiados.
- En caso de que tenga alguna duda en relación a cualquier parte de estas instrucciones, consulte a un electricista.

PRECAUCIONES:

- Utilice este dispositivo con **alambre de cobre o revestido de cobre únicamente**.
- Los conductores de cobre o lengüetas de horquilla deben estar totalmente insertados dentro de los orificios de cableado. Corte cualquier hilo suelto. Las abrazaderas terminales sólo deben apretarse contra los conductores desnudos o las lengüetas de horquilla, no al aislamiento.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ESPAÑOL

1. Afloje los tornillos de ensamble frontales y separe la cubierta del dispositivo del módulo (vea el Diagrama General de Cableado). Si se necesita, separe los tornillos de la abrazadera del cordón para insertar el cordón a través de la cubierta.
2. Pele el forro del cordón y los conductores individuales de acuerdo al diagrama de pelado de cables apropiado o el indicador de cables pelados en el dispositivo.
NOTA: Los dispositivos estándares requieren un pelado diferente a los dispositivos en ángulo.
3. Conecte los cables.
NOTAS:
 - Los dispositivos con entrada de copa plástica pueden ser cableados ya sea por métodos convencionales (pelado de cable únicamente) o añadiendo lengüetas de horquilla no aisladas a los conductores pelados (vea el Diagrama General de Cableado).
 - La polaridad de los tornillos terminales es designada por los colores de los tornillos. Separe totalmente las abrazaderas terminales. Tuerza todos los hilos de cada conductor juntos y bien apretados (**NO ESTANE LOS CONDUCTORES**). Inserte los conductores en el orificio del cable apropiado de acuerdo a la tabla de cableado y apriete los tornillos terminales con fuerza a una tensión de 1.12 – 1.35 Nm (10-12 pulgadas-libras).
 - **Para cableado de lengüetas de horquilla:** Sujete la lengüeta del tamaño apropiado (#18-#14) a los conductores e inserte dentro del orificio del cable apropiado de acuerdo a la tabla de cableado y apriete los tornillos terminales con fuerza a una tensión de 1.12 – 1.35 Nm (10-12 pulgadas-libras).
 - Para los dispositivos en ángulo, vea el Diagrama General de Cableado para la colocación del conductor.
4. Vuelva a unir la cubierta del dispositivo al módulo alineando cualquiera de los tornillos de ensamble a los postes de montaje (los dispositivos no están codificados). Apriete los tornillos de ensamble a una tensión de 1.12 – 1.35 Nm (10-12 pulgadas-libras). Asegure firmemente la abrazadera del cordón a la cubierta apretando los tornillos alternadamente a una tensión de 1.12 Nm (10 pulgadas-libras). **NO APRIETE EN EXCESO.**
NOTA: Para tamaños del cable vea la Tabla de Rangos de Cable.
5. **Para montaje en panel:** Corte una abertura de acuerdo con el diagrama apropiado y realice el montaje usando los dos (2) tornillos #6-32 provistos. Consulte las tablas de NEC, artículo 400 ó Código CEC Parte 1 Sección 4 para el tipo y tamaño adecuados de cable para su aplicación y carga.

WIREVISION

Wiring Chart / Tableau De Câblage / Tabla De Cableado

Terminal Screw Color / Couleur des vis de borne / Color del Tornillo Terminal			
NEMA #	ML-1 / 1-15P	ML-2	ML-3
Rating Valeurs nominales Capacidad Nominal	125V 125 V 125 V	125V Grndg 125 V MALT 125 V Tierra	125/250V 125/250 V 125/250 V
Ground Terre Puesta a Tierra	-	Green Vert Verde	Silver Argent Plata
Neutral Neutre Neutro	Silver Argent Plata	Silver Argent Plata	Brass Laiton Bronce
Hot Actif Directo	Brass Laiton Bronce	Brass Laiton Bronce	Brass Laiton Bronce

2-Wire Cable Range Chart

Tableau des calibres de cordons bifilaires
Tabla de Rangos de Cable, 2 Cables

0.200 in. (0.51 cm) - 0.375 in. (0.95 cm) Diameter
Diamètre de 0,200 po (0,508 cm) - 0,375 po (0,953 cm)
0.200 pulg. (.51 cm) - .375 pulg. (.95 cm) Diámetro

Type / Tipo	Gauge / Calibre AWG / Calibre
SV, SV00, SV0, SVT, SVT00, SVT0	18-2 AWG
SJ, SJ00, SJ0, SJT, SJTO, SJT00	18-2, 16-2, 14-2 AWG
S00, S0, ST, ST00, ST0	18-2 AWG

3-Wire Cable Range Chart

Tableau des calibres de cordons trifilaires
Tabla de Rangos de Cable, 3 Cables

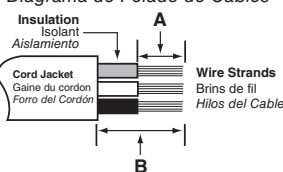
0.218 in. (0.55 cm) - 0.430 in. (1.09 cm) Diameter
Diamètre de 0,218 po (0,554 cm) - 0,430 po (1,092 cm)
0.218 pulg. (0.55 cm) - 0.430 pulg. (1.09 cm) Diámetro

Type / Tipo	Gauge / Calibre AWG / Calibre
SV, SV00, SV0, SVT, SVT00, SVT0	18-3 AWG
SJ, SJ00, SJ0, SJT, SJTO, SJT00	18-3, 16-3, 14-3 AWG
S00, S0, ST, ST00, ST0	18-3, 16-3 AWG

Wire Stripping Diagram

Schéma de dénudage

Diagrama de Pelado de Cables



Standard Configuration

Dispositifs standards
Configuración Estándar

(A) 7/16" (1.11 cm) / 7/16 po (1,11 cm)
(B) 15/16" (2.28 cm) / 15/16 po (2,38 cm)

Angle Configuration

Dispositifs angulaires
Configuración en Angulo

(A) 7/16" (1.11 cm) / 7/16 po (1,11 cm)
(B) 1-1/8" (2.85 cm) / 1 1/8 po (2,86 cm)

Non-Insulated Spade Lug

Dispositifs à bornes embrochables non isolées

Lengüeta de Horquilla No Aislada

(A) 1/4" (0.64 cm) / 1/4 po (0,64 cm)
(B) 1/2" (1.27 cm) / 1/2 po (1,27 cm)

ML-1/ML-2/ML-3

Inlet / Outlet Panel Mounting Diagram

Schéma de fixation sur panneau

Diagrama de Montaje en Panel de Entrada/Salida

1.37" (3.47 cm) ML-1 Panel Mounting

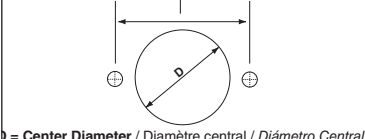
1,37 po (3,48 cm) Montage du panneau

1.76" (4.47 cm) ML-2 / ML-3 Panel Mounting

1,76 po (4,47 cm) Montage du panneau

1.76" (4.47 cm) ML-2 / ML-3 Panel Mounting

1,76 po (4,47 cm) Montage en Panel



D = Center Diameter / Diamètre central / Diámetro Central

D = 1.12" (2.85 cm) ML-1 Panel Mounting

D = 1,12 po (2,85 cm) Montage du panneau

D = 1.12" (2.85 cm) ML-2 / ML-3 Panel Mounting

D = 1,12 po (2,85 cm) Montage en Panel

D = 1.28" (3.25 cm) ML-2 / ML-3 Panel Mounting

D = 1,28 po (3,25 cm) Montage du panneau

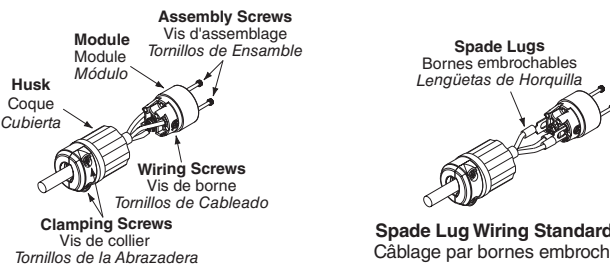
D = 1.28" (3.25 cm) ML-2 / ML-3 Panel Mounting

D = 1,28 po (3,25 cm) Montaje en Panel

General Wiring Diagram For Plugs And Connectors

Schéma de câblage général pour les fiches et les connecteurs

Diagrama General de Cableado para Clavijas y Conectores

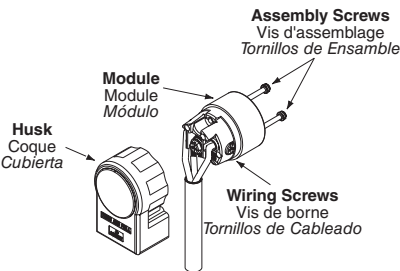


Conventional Wiring Standard Device
Câblage conventionnel de dispositifs standards
Cableado Convencional para Dispositivo Estándar

Spade Lug Wiring Standard Device
Câblage par bornes embrochables de dispositifs standards
Cableado de Lengüeta de Horquilla para Dispositivo Estándar

Angle Device

Dispositif angulaire
Dispositivo en Angulo

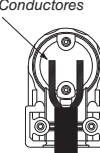


Angle Device Conductor Placement

Emplacement des conducteurs de dispositifs angulaires
Colocación del Conductor del Dispositivo en Angulo

Align Conductors

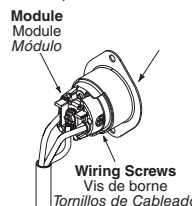
Aligner les conducteurs
Alinee los Conductores



Plastic Cup Device

Dispositif à coupelle en plastique
Dispositivo De Copa Plástica

Flanged Inlet/Outlet Cup
Coupelle de socle mâle/femelle
Copa de Entrada/Salida Embridad



FOR CANADA ONLY: For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at Leviton Manufacturing of Canada Ltd to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9 or by telephone at 1 800 405-5320.

LIMITED 10 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for ten years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. For details visit www.leviton.com or call 1-800-824-3005. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to ten years. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (USA Only) or 1-800-405-5320 (Canada Only) www.leviton.com

GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 10 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 10 ans, à la Manufacture Leviton du Canada S.R.L., au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 10 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1-800-405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com

GARANTIA LIMITADA POR DIEZ AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un periodo de diez años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. Para detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a diez años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio de otra manera.

SOLO PARA MÉXICO

POLÍTICA DE GARANTÍA DE 10 AÑOS: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Alcaldía Miguel Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes CONDICIONES:

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transporte que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extravíara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) www.leviton.com

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE:	DIRECCIÓN:
COL:	C.P.:
CUIDAD:	
ESTADO:	
TELÉFONO:	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZÓN SOCIAL:	PRODUCTO:
MARCA:	MODELO:
NO. DE SERIE:	
NO. DEL DISTRIBUIDOR:	
DIRECCIÓN:	
COL:	C.P.:
CUIDAD:	
ESTADO:	
TELÉFONO:	
FECHA DE VENTA:	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN:	